ISAAC ALBÉNIZ

1860 - 1909

Sevilla

N° 3 aus "Suite española", op. 47
für Klavier / for piano

für Gitarre bearbeitet von /
arranged for Guitar by

Thomas Königs

www.thomaskoenigs.de

	Sämtliche Fingersätze und Zeichen sind internationaler Standard. Die Erklärung der folgenden Zeichen mag für den Spieler von Nutzen sein:	All fingerings and indications confirm with international standards. Explanation of the following signs may be useful:
	"Kipp - *barré*", d. h. der erste Finger geht in *barré* - Stellung, greift die erste Saite mit dem Fingeransatz, ragt aber in die Luft, so dass fast alle anderen Saiten leer gespielt werden können. Sinnvoll ist diese Technik vor allem als *barré* - Vorbereitung, bzw. kurz danach.	"Hinge - *barré*", first finger forms the *barré* pressing the first string leaving the first finger in the air so that most of the open strings can be played. This technique should be used especially in preparation for a *barré* or immediately after one.
	Bindung - erzeugt durch die linke Hand.	LH - hammer on or pull off.
	Flageolettöne werden mit viereckigen Notenköpfen in der richtigen Tonhöhe angezeigt.	Harmonics are shown by a diamond shaped note-head at their true pitch.
(12)	Bundangabe.	Fret indication.

Die originalen Phrasierungs- und Artikulationsbezeichnungen sind weitestgehend beibehalten worden, obwohl sie auf einem anderen Instrument eine neue Bedeutung erhalten können.

Diese Umsetzung überlasse ich absichtlich dem Gefühl der Interpreten.

Fingersatz und insbesondere ‚linke Hand Legati' sind häufig aus interpretatorischen Überlegungen entstanden. Sollte der Spieler alternative Ideen darstellen wollen, so möge er sich frei fühlen die Vorschläge des Bearbeiters zu ändern.

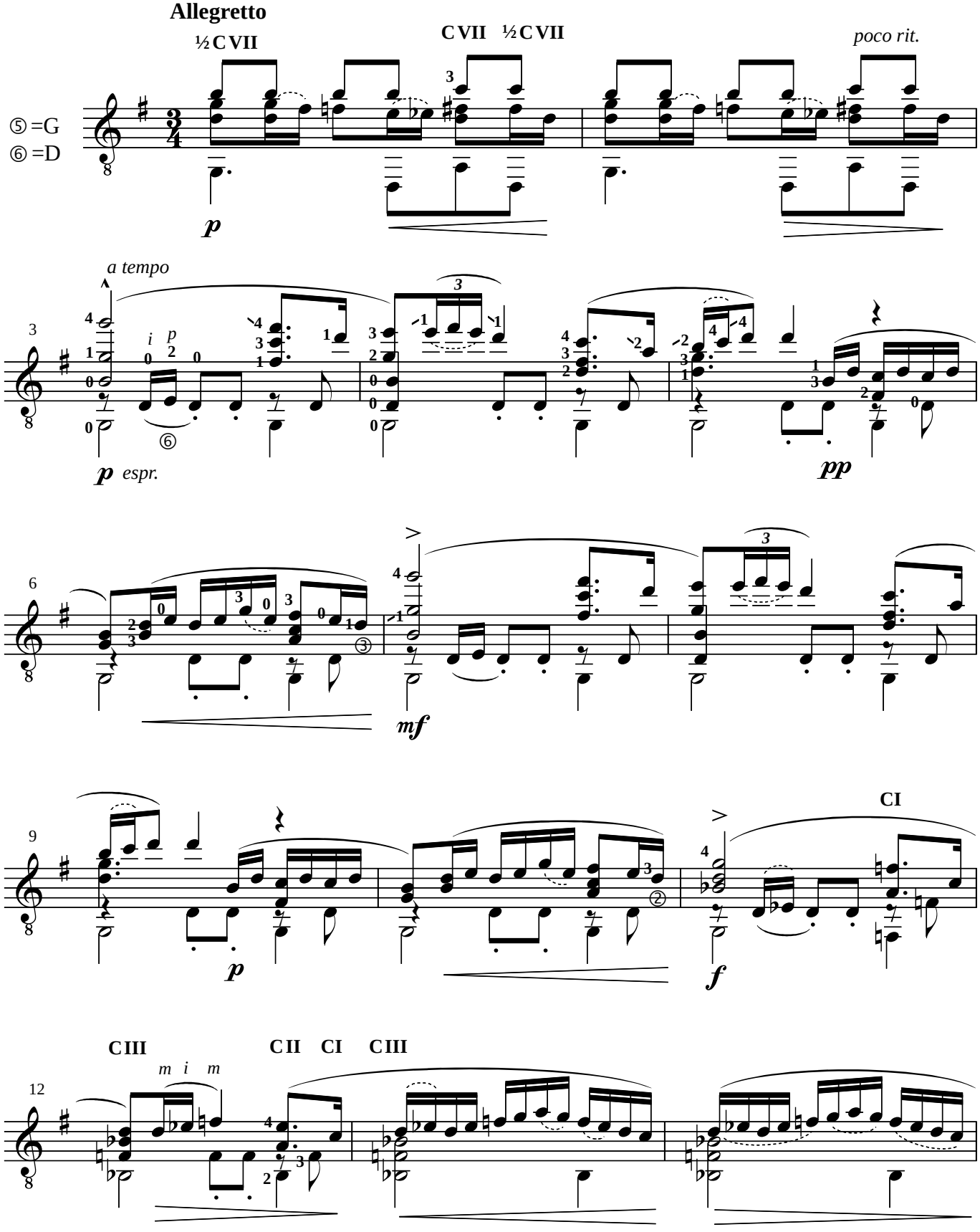
Wie bei allen Bearbeitungen sollte der Instrumentalist immer die originale Vorlage einsehen und sich die ursprüngliche Fassung anhören.
T.K.

Sevilla

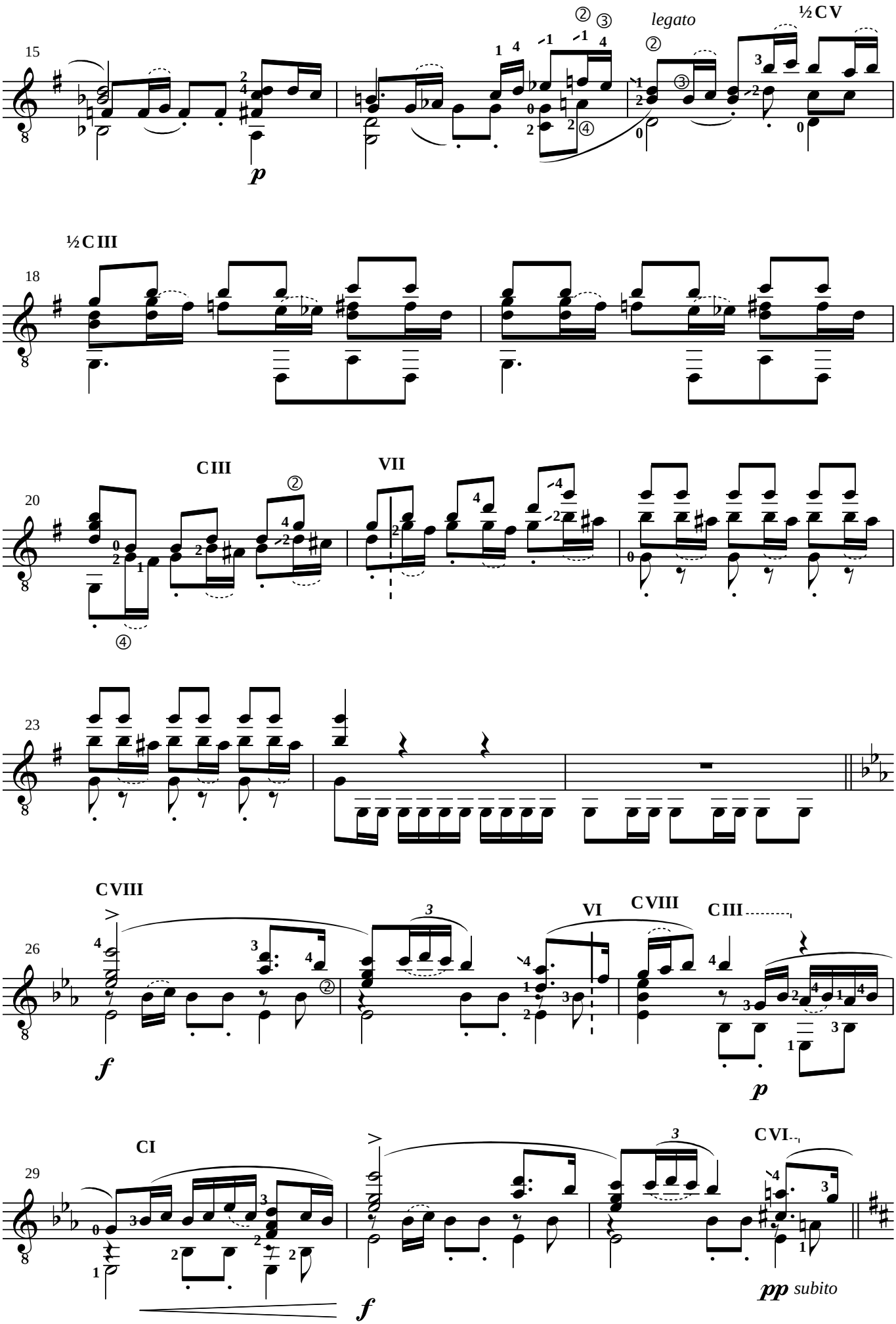
N° 3 aus "Suite española", op. 47

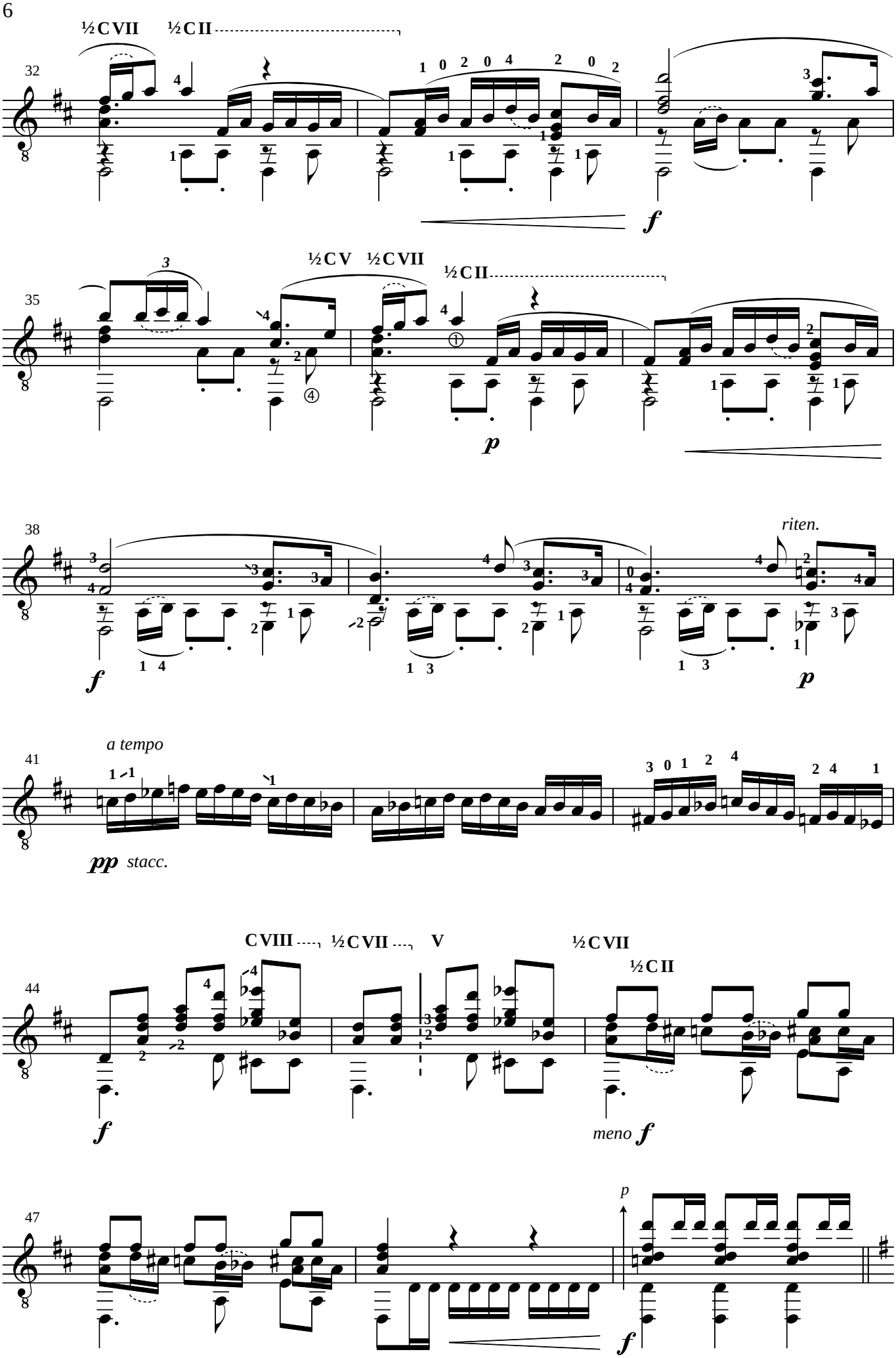
Eingerichtet für Gitarre von /
Arranged for Guitar by
Thomas Königs

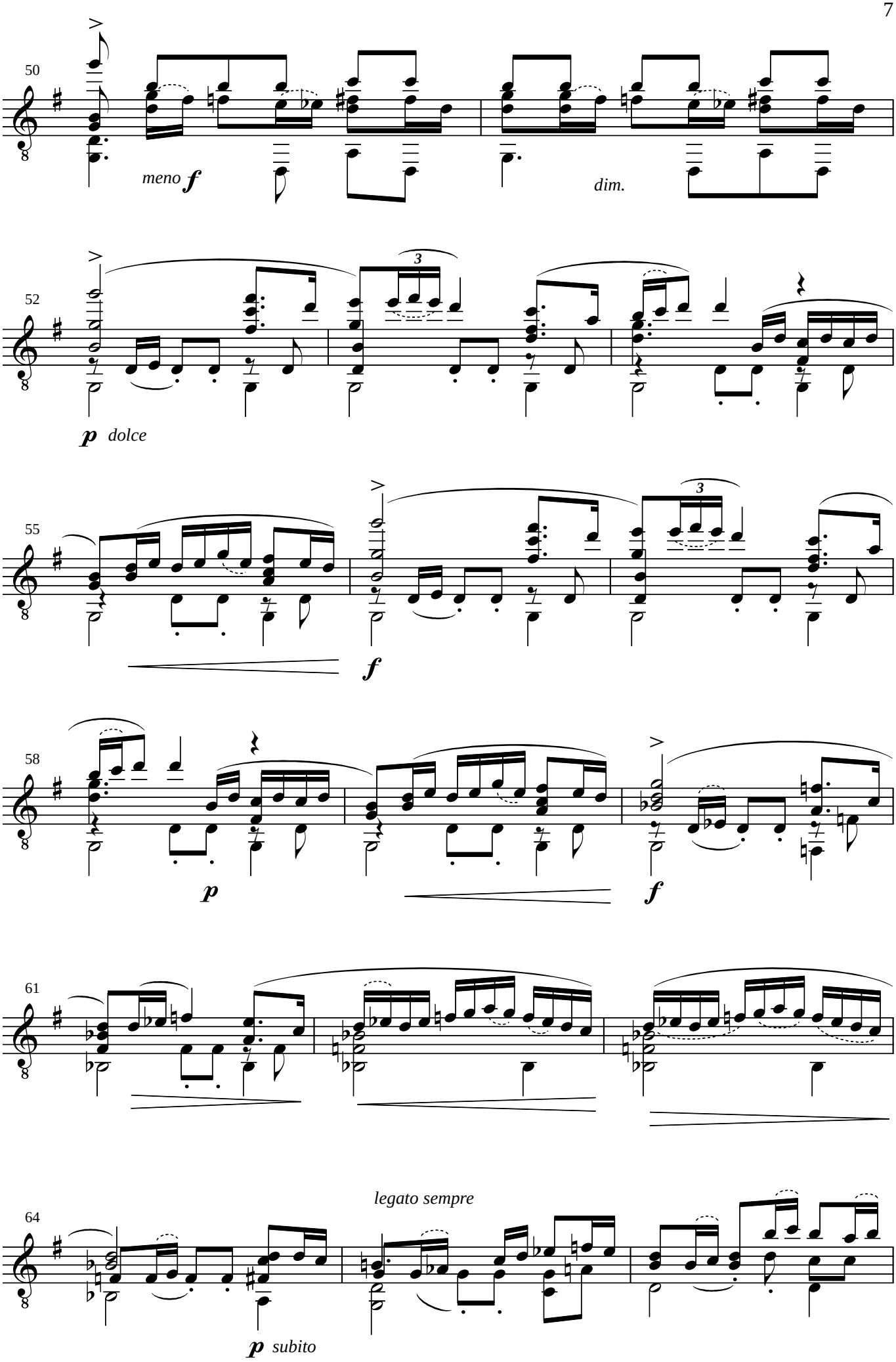
Isaac Albéniz
1860 - 1909

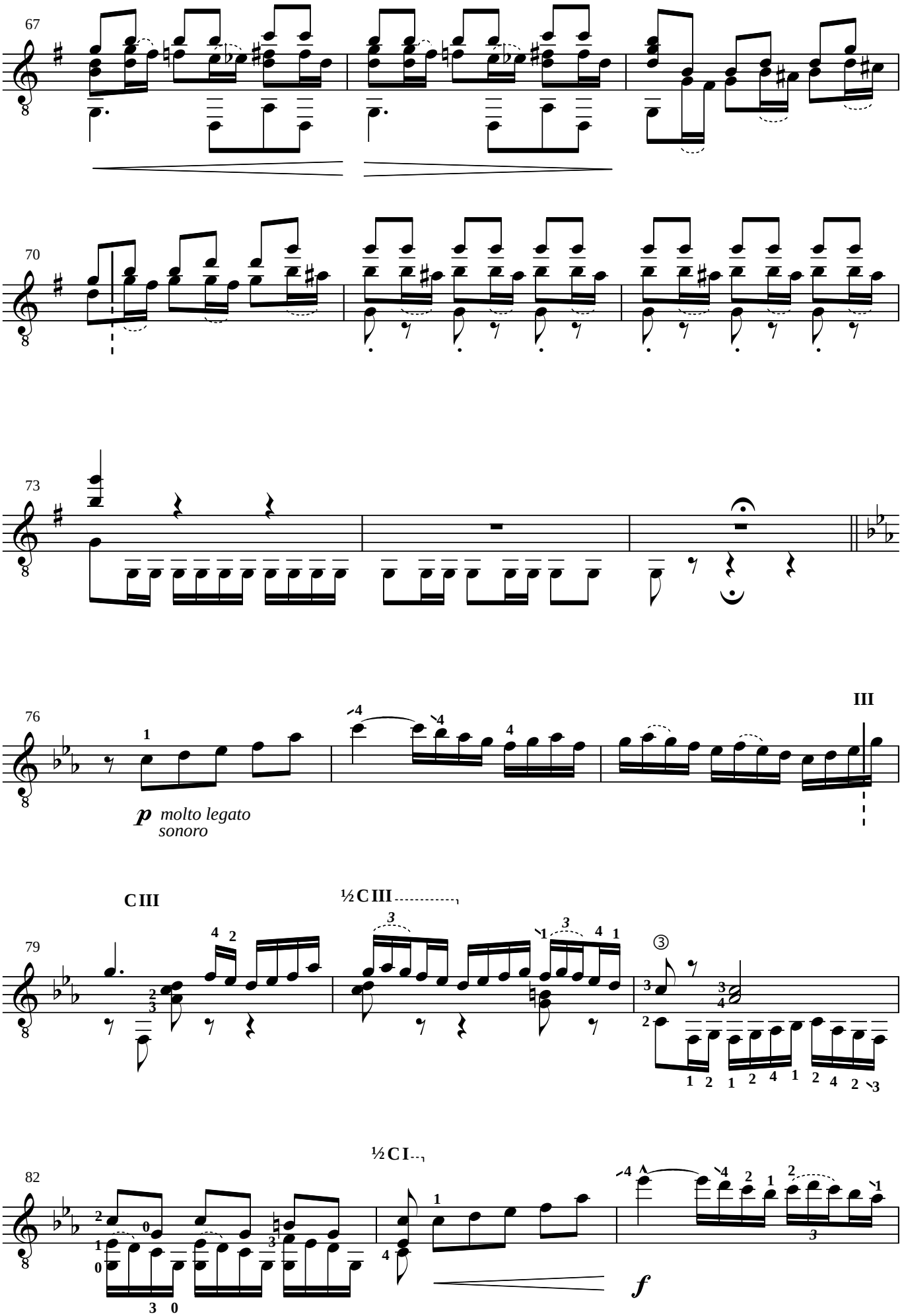


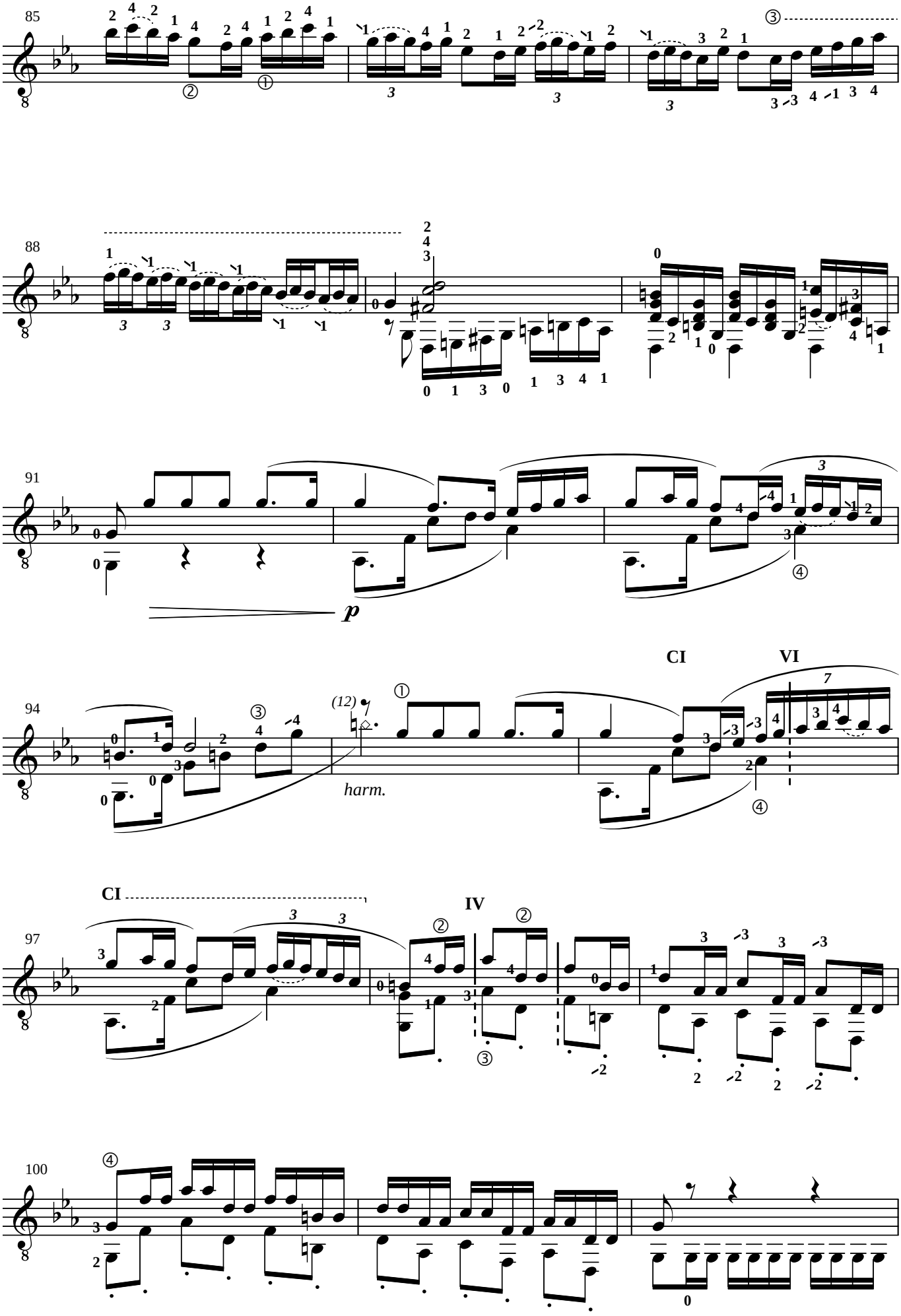
© by Thomas Königs 2003

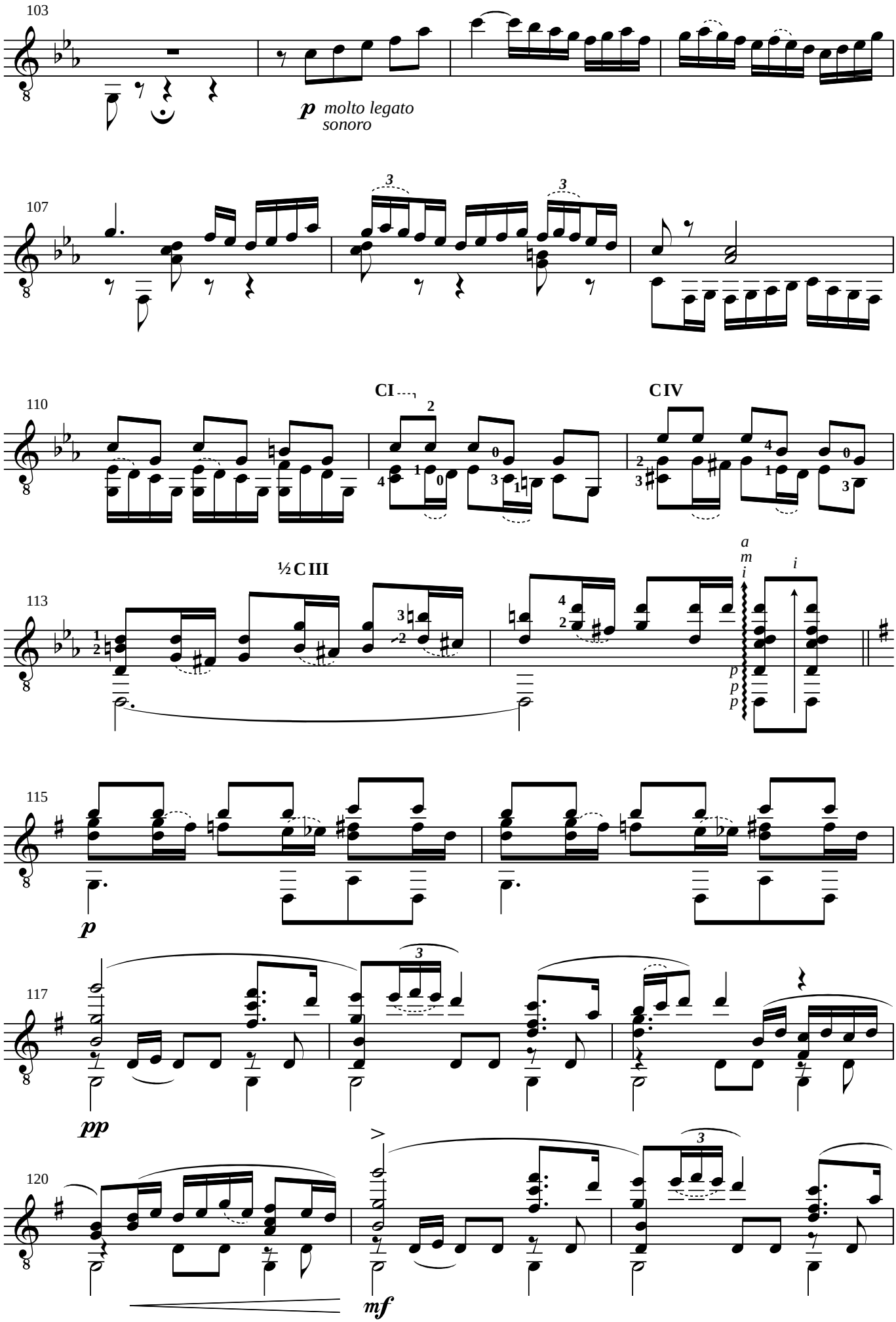

15
legato
½CV
p
18
½CIII
20
CIII
VII
23
26
CVIII
VI
CVIII
CIII
f
p
29
CI
CVI
f
pp subito

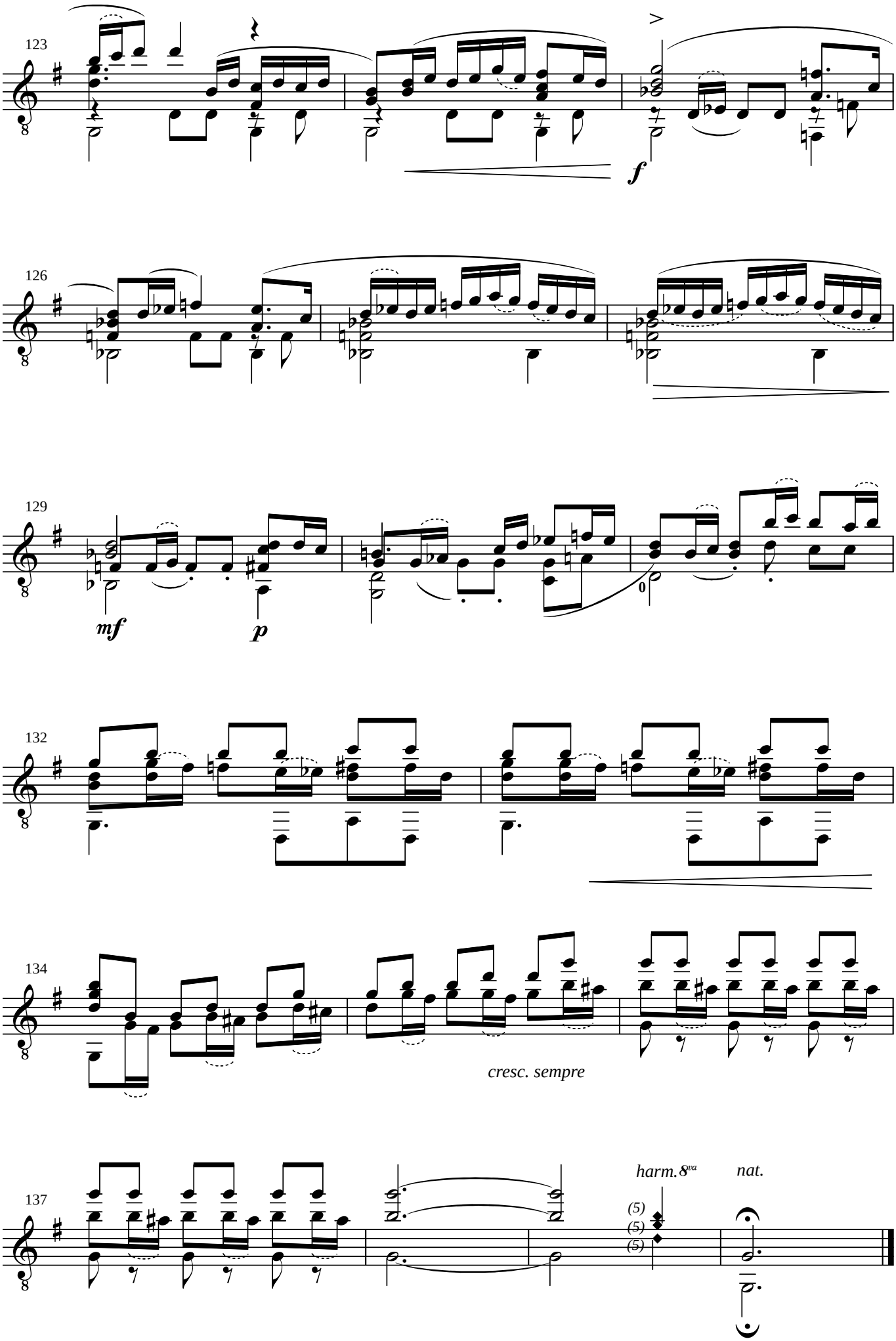

½C VII
½C II
32
f
½C V
½C VII
½C II
35
p
38
riten.
f
p
a tempo
41
pp stacc.
CVIII
½C VII
V
½C VII
½C II
44
f
meno f
47
p
f


50
meno f
dim.
52
3
p dolce
55
3
f
58
p
f
61
64
legato sempre
p subito


67
70
73
76
III
p molto legato sonoro
C III
½ C III
79
③
½ C I
82
f


85
88
91
94
97
100
p
harm.
CI
VI
IV


103
p molto legato sonoro
107
110
CI
CIV
113
½ C III
a m i
i
p p p
115
p
117
pp
120
mf


123
f
126
129
mf
p
132
134
cresc. sempre
137
harm.8va
nat.
(5)
(5)
(5)